

PREMIERED IN 2018

FAIS-MOI MÂLE

MUSIC, MASK AND PUPPETRY



© Virginie Meigné

LAMUETTE
théâtre visuel & musical

Artistic leaders: Delphine Bardot / Santiago Moreno

7 rue de Paris, 54000 Nancy — www.cielamulette.com

Tour manager: Élora Girodon +33 (0)7 55 61 83 74 diffusion@cielamulette.com

FAIS-MOI MÂLE

Music, mask and puppet

Solo for a woman in bad company, 1 puppet and some objects

All audiences, 14 years and after / Duration: 15 min

What if there was just one small step separating the “becoming-animal” of the male from his “becoming-female”? This new show from Compagnie La Mue/tte boldly takes that step.

What sets the human male apart from the other animals? He is the only one who dresses his body up in clothes, and dresses up his sexuality as gallantry. What happens when the male and female bodies are stripped to the essential, and the rules of seduction go out of the window? Are we really what we eat?

A hairy man, three little pigs, a handful of flowers and an ageing cabaret star share the stage in an explosion of red fur, to the sound of Boris Vian’s Johnny fais-moi mal. At once tender and comical, poetic and disturbing, this mute solo piece also explores the harsh realities of the female body, by turns embellished, time-worn, brutalised and colonised. (Carole Guidicelli)

► Teaser video on vimeo : <https://vimeo.com/316793945>

► Complete video on request



INTEN/TIONS

This solo performance is in a decisive format for us, a first exploration of language and register for a task we have set ourselves around a bitter topic, the mistreatment of women. We wanted to take a poetic and darkly humorous approach. From schoolboy humour to the dark side. From the red of desire to blood red. From the naivety of the puppet to the disturbing disorder of metamorphosis.

MASK, PUPPET AND OBJECTS



© Catherine Kohler

We experiment with ideas of masks and puppets amalgamated with the body, of physical transformation, like the metaphor of our contradictions and schizophrenia.

The shift from a puppet character to a masked character and the change in scale evokes the body of a man which grows on the body of a woman, appropriating it, swallowing it.

The front/back change in the manipulation of the mask allows us to create complex characters; half-men, half-women, victims and tormentors.

Using a table puppet creates a disproportion between the puppeteer and the puppet, which evokes a relationship of domination.

Symbolic objects such as the plastic pig, the ragdoll, the fur and the red rose help us to depict a metaphorical, 'essentialised' world. Blood and passion. Kitsch and unsettling. Somewhere between a red carpet, a field of poppies and a uterus.

A SMALL FORMAT AS A PRELIMINARY TO A LARGE STAGE FORMAT: *BATTRE ENCORE*

Created in 2018 for the *Nuit des Compagnies*, short-form festival in Mulhouse, *Fais-moi Mâle* constitutes the first step in the *Battre Encore* project.

This offering, which is independent from the project show, already outlines certain aspects: stage and puppet features, relationships and shifts in scale between the characters, techniques, tie-ins with sound and music, the interplay of emotions and a tone.

CAST

By and with: Delphine Bardot

Performance consultant and music creation: Santiago Moreno

SUPPORT

With the support of L.E.M., Puppets Experimentation Laboratory of Nancy (54)



PRE/SS COVERAGE

DNA Dernières Nouvelles d'Alsace , 25th october 2018

« This is a delightfully offbeat performance by La Mulette, a visual and musical theatre company from Nancy. Everything about Delphine Bardot and her puppets is appealing, in substance and format, it takes you on a journey to a peculiar world. Not a single instant of the fifteen-minute performance was futile. »

C.S.C

L'Alsace, 20th october 2018

«The real favourite of this 1st Friday session is the creation by the company La Mulette, entitled Fais-moi Mâle. (...) A wordless jewel, which grabs you from the very start. Fifteen minutes which take you truly elsewhere, through a strange metamorphosis.»

Frédérique Meichler

Le Cercle de la Critique, 25th may 2019

« At once tender and comical, poetic and disturbing, this mute solo piece also explores the harsh realities of the female body, by turns embellished, time-worn, brutalised and colonised. »

Carole Guidicelli

Le Cercle de la Critique, 25th may 2019

« Through their sensitive handling of movement and textures, the company leads the charge for women to take back ownership of their bodies and self-image. Puppet poetry to confound Manichean thinking, building dialogue in a quest to put everybody in their rightful place, always with elegance and finesse. »

Orianne Maubert



The Lorraine company La Mue/tte is a partnership between actress and puppeteer Delphine Bardot and Argentinian musician and puppeteer Santiago Moreno. They have created seven shows since 2014, inventing a visual and musical form of theatre that allows both bodies and objects to speak, questioning relationships between men and women, power, and violence. While Delphine Bardot creates a puppeteering language of her own, using the concept of the puppet theatre woman, Santiago Moreno responds by developing variations around the figure of the one-man-band and the idea of the body as a musical instrument.

La Mue/tte is associated with Le Mouffetard, puppet theater in Paris from 2022 to 2025 and with Le LEM, Place of Puppetry Experimentation in Nancy from 2022 to 2024. The artistic team is supported by the Grand Est Regional Authority.

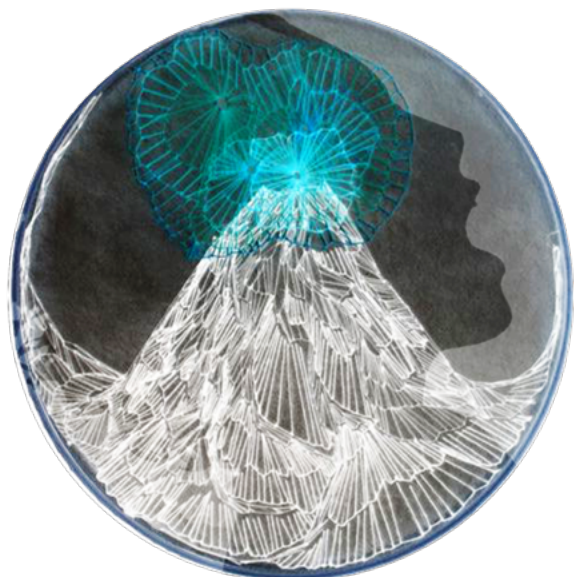
OUR SHOWS

Born in 2014, La Mue/tte already has in its repertory 7 non-speaking shows wich all performing in France and abroad.

- ▶ 2014: *L'Homme-Orchestre*. A virtuoso musical solo based on movements and mechanisms with a repertoire leaning on personal compositions influenced by South American music. Concert indoor or outdoor.
- ▶ 2014: *Les Intimités de l'Homme-Orchestre*. Puppet and musical short. Small inventions and musical ensembles build, piece by piece, the One-Man-Orchestra complex, destined to delight a fascinated public as 5 years old.
- ▶ 2015: *l'Un dans l'Autre*. A speechless visual and musical show. A tiny output of the frame that gently questions our perceptions of identity within the couple. For all audiences, 12 years and after
- ▶ 2017: *Les Folles*. A poetic triptych that talks about those Argentine mothers who resisted the last Military Dictatorship ». Wordless visual and musical show composed of two solos, augmented by an exhibition between historical reconstruction and poetic appropriation.
- ▶ 2018: *Fais-moi Mâle*, Puppetry, mask and object theatre. A visual, musical and wordless miniature which explores the themes of desire, consent, domination and violence towards women. For teenagers and adults.
- ▶ 2019: *Le Faux-Orchestre*, A fused puppet, a deported mask and music with a South American air, the False-Orchestra of this virtuoso musician is to be listened to with your eyes wide open! Concert indoor or outdoor for all audiences, 5 years and after
- ▶ 2021: *Battre Encore*. Big stage for puppets, shadow theatre and masks which will explore the violence towards women. For teenagers and adults.

With text. English version available

- ▶ 2022: *Footcinella*, a show of glove puppets, dance and music for all ages from 8 upwards. La Mue/tte has taken on the Maradona myth and painted a jubilant portrait of it. outdoor or indoor.



LAMUETTE
visual and musical theatre

CONTACTS

ARTISTIC DIRECTION

Delphine Bardot & Santiago Moreno
7 rue de Paris, 54000 Nancy (Fr)

TOUR MANAGER

Elora Girodon
diffusion@cielamulette.com
+33 (0)7 55 61 83 74

PRODUCTION

Claire Girod
clairegirod.diff@gmail.com
+33 (0)6 71 48 77 18

TECHNICAL

Vincent Frossard
technique@cielamulette.com
+33 (0)6 08 64 36 50

ADMINISTRATION

Aurélie Burgun
burgunaurelie@gmail.com
+33 (0)6 33 53 22 62

COMMUNICATION

Sandrine Hernandez
communication@cielamulette.com
+33 (0)6 22 80 78 42

SUIVEZ-NOUS

- Website: cielamulette.com
- Facebook: facebook.com/cielamulette
- Instagram: www.instagram.com/cielamulette/
- Videos on Vimeo : vimeo.com/lamulette